

# Roberto le Gitan

De Corinne Albaut



Ce matin, le maître présente un nouveau venu dans la classe, un enfant du voyage prénommé Roberto. Un garçon un peu timide de prime abord, mais qui va raconter aux autres enfants sa vie passionnante dans un cirque...

**Ce roman illustré** nous projette dans l'univers du cirque, du point de vue des enfants.

Les enfants sédentaires attirés par cette vie sont enthousiasmés par la vie du jeune Roberto qui les fait rêver...

Roberto lui, aimerait bien pouvoir poser sa maison plus longtemps au même endroit pour avoir de vrais copains.

Ce récit permet d'aborder **la vie des enfants du voyage et le thème du cirque**.

page 4

Je découvre l'histoire



## Travail sur la couverture : anticiper

1 2 3 4

Le premier travail proposé est un travail de lecture de la couverture du récit, avec une réflexion autour de la relation entre le titre et l'illustration de cette couverture. *Le personnage représenté ici ne correspond pas au héros du récit indiqué dans le titre.*

On retrouve le personnage représenté à la page 12 du récit, on comprend que c'est un élève de la classe qui raconte sa séance de ping-pong du week-end.

Roberto, le héros, est décrit en page 8 : il a des cheveux noirs bouclés et des yeux noirs, ce sont ces caractéristiques qui doivent figurer dans le dessin demandé à la question 5.

On profitera de l'occasion pour donner des exemples d'adjectifs qualificatifs liés aux descriptions des personnes : les cheveux peuvent être : raides, frisés, bouclés, courts, longs, épais, fins... Leur couleur : brun, blond, roux, châtain, noir...

Faire des dictées de descriptions (les élèves sont invités à dessiner à partir de descriptions lues par le maître) à partir de portraits des personnages rencontrés dans les lectures ou de héros de contes...

On peut également travailler sur les différents types de relations existant entre un titre et l'illustration proposée en cherchant dans les albums de la BCD différentes pistes :

- titre et illustration donnent des informations complémentaires
- titre et illustration donnent des informations opposées (exemple *L'Afrique de Zigomar* de P. Coentintin)...

page 5

Je lis et je dis



## Des extraits à dire : lire à haute voix

1 2 3 4 5

Cécile pose les questions suivantes : « C'est comment... de vivre dans un cirque ? Tu habites dans une roulotte ? »

Roberto répond : « C'est une caravane. »

Un travail de lecture orale des phrases interrogatives (difficulté pour les apprentis lecteurs de donner le bon ton en lisant à haute voix : le point arrivant à la fin, les enfants oublient de changer de ton).

Il s'agit également de bien repérer « qui dit quoi » dans le texte (autre difficulté de lecture : se retrouver dans un dialogue).

Une sensibilisation aux différents tons pour s'exprimer à l'oral : gentiment, de manière agressive.

S'entraîner avec d'autres supports dans le cadre de séances pédagogiques construites en maîtrise de la langue orale.

Nous pouvons compléter le travail sur la phrase interrogative en précisant les différents types de phrases interrogatives : inversion du verbe et du pronom, utilisation de pronoms interrogatifs ou de locutions ou uniquement du point d'interrogation en fin de phrase.



**Comprendre l'histoire lue : ordonner, reformuler, répondre à des questions**

1 Ce récit présente de nombreux personnages puisqu'il se déroule dans une salle de classe. L'objectif proposé ici est de retrouver de qui il est question parmi tous les élèves cités.

Une petite fille est née dans sa famille.



Il a joué au ping-pong.



Elle a regardé la télévision.



Il a jonglé.



2 Compléter le travail commencé au début avec l'illustration de la couverture pour repérer les différences entre texte et image : *manquent dans le texte, l'oiseau, le chat et le chien* : L'illustrateur Thomas Baas nous aurait-il joué de petits tours ? Inviter les élèves à une lecture plus approfondie des illustrations, à la recherche de détails non écrits dans le texte ou différents du texte :

- page 6 : un élève a fait couler de l'encre
- page 17 : la fillette dans le texte porte des nattes, pas sur le dessin...



1 Le lexique du cirque : le travail proposé permet d'aborder les métiers du cirque : on peut compléter ce lexique avec les acrobates, les magiciens...



la trapéziste



le clown



le dompteur



le jongleur

2

un chapiteau	des clous	des acrobates
une cheminée	des clowns	des fauves



**Produire un court texte en utilisant une trame : écrire**

1 2 L'objectif est d'écrire une affiche : travail autour d'un type d'écrit précis répondant à des règles d'écriture faciles à repérer pour des élèves de cycle 2.

Qu'est-ce qu'une affiche ? À quoi sert-elle ? À partir de ce questionnement les élèves doivent pouvoir trouver seuls les éléments qui doivent figurer sur une affiche :

Le jour - La date - L'heure - Le lieu - Le prix - Le nom du cirque  
On abordera, les différents types de spectacles possibles connus des élèves : musique, théâtre, cinéma, cirque, opéra.....

Nous pouvons proposer des puzzles construits à partir de vraies affiches récupérées.



1 2 Discuter sur les différents lieux de vie des personnes : *une case, un immeuble, une caravane, un igloo, une maison.*

3 Cette liste est enrichie par d'autres types d'habitations (*une péniche, un bateau, une grotte, un tipi, un château, un palais...*).

4 5 Les enfants sédentaires sont attirés par la vie de cirque, ils n'ont pas conscience du quotidien : cette discussion peut être proposée sous forme de débat. Dans le récit, Roberto raconte que c'est difficile de se faire des amis lorsque l'on bouge souvent, y a-t-il d'autres inconvénients aux yeux des élèves ?

Agréable : *le spectacle, les costumes, les voyages, l'absence d'école*

Désagréable : *l'absence d'école, la caravane (c'est petit et que fait-on quand il pleut?)...*



1 2 Beaucoup d'albums peuvent être lus sur le thème du cirque. L'activité propose la réalisation d'une fiche de lecture où la rubrique « mots clés » permet un réinvestissement du lexique étudié dans cette thématique.

D'autres albums peuvent être ensuite exploités, la littérature de jeunesse est riche sur le thème du cirque.

Titre : *C'est le cirque*

Auteur : *Cécile Bidault*

Illustrateur : *Magali Clavelet*

Thème : *le cirque*

Mots clés : *lion, dompteurs, piste...*



### Établir des liens avec des textes scientifiques, historiques ...

1

Le document présenté est issu d'un livre de science, c'est un écrit géographique : *une photo du cirque de Gavarnie (Pyrénées)*.

Un exercice permettant un lien avec la géographie avec la photo d'un *cirque naturel* (enceinte naturelle de forme circulaire formée par une dépression d'origine glaciaire).

2

Les élèves peuvent citer les noms : *montagne, vallée, neige, pic, rocher...*

L'objectif est de mettre en place un vocabulaire lié à la géographie.

3

Le rapport réside dans la forme circulaire ou semi-circulaire des cirques.



Proposition :

Jeu de lecture : préparer cet exercice collectivement avec des bandes de papier que l'enseignant montre aux élèves, les élèves donnent leur réponse sur leur ardoise.

1. Les enfants ont l'habitude de raconter ce qu'ils font le week-end.

**VRAI**

2. Roberto est allé au cirque ce week-end. **FAUX**

3. Roberto habite dans une roulotte. **VRAI**

4. Le père de Roberto est dresseur de fauve. **VRAI**

5. La sœur de Roberto peut se replier dans une boîte. **VRAI**

6. Roberto jongle avec trois balles. **FAUX**

7. Roberto va rester toute l'année dans cette école. **FAUX**

8. Les enfants pourront caresser tous les animaux du cirque. **FAUX**

9. C'est la grand-mère de Roberto qui lui apprend à lire et à écrire.

**VRAI**

10. Les élèves sont tous invités au cirque mercredi après-midi.

**VRAI**

### Découverte du monde

« *De l'espace familier aux espaces voisins. À partir d'albums, de photographies, décrire la diversité des milieux et des modes de vie.* »

Deux directions des instructions officielles peuvent être exploitées :

– Milieux : les cirques naturels à partir de l'activité proposée par le chapitre « je découvre le monde » et par comparaison de photographies, travailler sur la description d'autres paysages.

– Modes de vie : les modes de vie nomades, bédouin du Sahara, inuit du grand Nord...

### Maîtrise de la langue

Certains points abordés lors des exercices proposés peuvent être approfondis :

« *Structurer et argumenter le vocabulaire disponible.* »

– **Vocabulaire et orthographe** : à partir du lexique du cirque et avec d'autres supports en rapport avec le cirque, on peut organiser le lexique en classant les mots dans différents domaines : les hommes qui travaillent, les animaux, les objets... Ces mots seront alors support pour des activités de lecture et d'orthographe (épeler les mots, compter leurs syllabes, mémoriser leur écriture...).

– **Grammaire** : structurer le travail proposé par « Je lis et je dis » : poser des questions de différentes façons.

### Arts

« *Les arts du cirque* » :

– À partir de tableaux : Seurat (*Le Cirque*), August Macke (*Funambule*), Toulouse-Lautrec (*Ecuyère*), Picasso (*The Acrobat Family*).

– À partir d'affiches de différentes époques, des compétences en arts visuels peuvent être abordées : « *décrire et comparer des images en utilisant un vocabulaire approprié, reconnaître et nommer certaines œuvres.* »

– Des compilation de musiques de cirque sont commercialisées et permettent de compléter le travail par de l'écoute musicale.

### Éducation physique

« *Concevoir et réaliser des activités à visée artistique, esthétique ou expressive.* »

Acrosport, jonglage.

# Comptines

de Corinne Albaut



Les nationalités, un petit aveugle et son ami sourd-muet, les couleurs de peau ou de cheveux, deux chiens que tout oppose... **Quatre comptines sur la différence** nous permettent d'aborder avec les élèves les différences physiques, les différentes nationalités, le handicap, la richesse et la pauvreté : les différences !

page 13

Je découvre l'histoire



## Travail sur la couverture : anticiper

1

Le premier travail proposé est un travail de lecture de la couverture et en particulier du titre : ici le titre ne représente pas une synthèse de l'ensemble du livre, il donne les titres des comptines présentées. Les élèves peuvent essayer de trouver un lien entre ces quatre titres pour deviner la thématique de l'ensemble.

2

Une comptine est une chanson ou une poésie traditionnelle destinée aux enfants en bas âge.

3

4 comptines sont proposées.

4

La troisième comptine est *Le Carnaval*.

5

La comptine illustrée en couverture peut être *La Photo de classe* ou *La Farandole des prénoms*.

Le travail peut être complété par un travail plus spécifique sur le type de textes proposés, en élargissant autour des poésies pour les enfants : rondes, formulettes d'élimination, chanson à jeux, ritournelle. Les élèves connaissent déjà certaines comptines et auront plaisir à les chanter ou les réciter :

*Au clair de la lune*

*Une souris verte*

*Frère Jacques*

*J'ai du bon tabac*

(Voir Activités complémentaires).

Le vocabulaire spécifique : rimes, vers, strophes peut être suivant le cas et le moment de l'année scolaire revu ou étudié.

Est-ce que tu t'appelles Théo ?      No !

Alors c'est peut-être James ?      Yes !

Est-ce que tu t'appelles Marianne ?      Nein !

Alors peut-être Helga ?      Ya !

Est-ce que tu t'appelles Bruno ?      No !

Alors peut-être Luigi ?      Si !

Est-ce que tu t'appelles Juliette ?      Niet !

Alors peut-être Natacha ?      Da !

Et moi connais-tu mon nom ?      Non !

Veux-tu être mon ami ?      Oui !

Je m'appelle... (Dis ton prénom)

La rime peut concerner la dernière syllabe ou seulement le dernier phonème du vers. Suivant le moment de l'année, une séquence plus complète sur les rimes sera mise en place (voir Activités complémentaires). Ici, il s'agit d'un travail oral, les prononciation des prénoms, en respectant les sonorités des pays proposés : *Royaume-Uni, Allemagne, Italie, Russie*.

page 15

Je comprends



## Comprendre l'histoire lue : ordonner, reformuler, répondre à des questions

1

Ce travail permet une lecture balayage du livre afin d'y retrouver les passages utiles pour répondre aux questions :

« Ils étaient devenus copains. »      ←————→ *Bisou et Coquin*

« Je n'ai rien entendu. »      ←————→ *Le Carnaval*

« Et moi connais-tu mon nom ? Non ! »      ←————→ *La Farandole des prénoms*

« Il y a des cheveux blonds. »      ←————→ *La Photo de classe*

page 14

Je lis et je dis



## Des extraits à dire : lire à haute voix

1 2

Mise en évidence des rimes à partir de la première comptine *La Farandole des prénoms*.

2

D'un riche et d'un pauvre : *Bisou et Coquin*  
Deux enfants handicapés : *Le Carnaval*  
Des enfants de différents pays : *La Farandole des prénoms*  
Des enfants aux physiques différents : *La Photo de classe*

3



Coquin



Édouard



Helga



Bisou

page 16

Je joue avec les mots



1

Les rimes : ce premier exercice peut servir d'évaluation à l'activité proposée dans la partie « Je lis et je dis ».

*James / yes*

*caniche / riche*

*costumes / plumes*

*baguettes / couettes*

D'autres exercices de ce type peuvent être proposés en utilisant les prénoms de la classe par exemple, les couleurs...

2

Vocabulaire : classement de mots en fonction d'un thème :

Ce que l'on peut voir :

*confettis*

*plumes*

*rubans*

*fleurs*

Ce que l'on peut entendre :

*musique*

*pétards*

*chanson*

*cris*

Demander aux élèves de compléter ces listes avec d'autres mots trouvés dans les différentes comptines et relevant de ces deux sens.

page 17

J'écris



Produire un court texte en utilisant une trame : écrire

1

Ajouter deux strophes à la comptine *La Farandole des prénoms*, en rajoutant deux autres pays.

L'exercice peut être d'abord proposé sans trame :

1. Les élèves peuvent citer des noms de pays et rechercher comment se dit « non » et comment se dit « oui » dans la langue du pays choisi ; suivant les nationalités présentes dans la classe, on peut utiliser les différentes langues d'origines des élèves.

2. Rechercher des drapeaux dans le dictionnaire et la reproduction de ceux-ci.

3. Rechercher dans des documentaires des costumes traditionnels de chaque pays cité pour les reproduire par le dessin ou les décorer, ou les découper.

4. Rechercher des prénoms dans son entourage, dans des lectures ou des films.

Est-ce que tu t'appelles *Shenzou*? *FŌU*

Alors peut-être *Li*-? *Shí*

Est-ce que tu t'appelles *Gonçalo*? *NÃO*

Alors peut-être *Joaquim*? *Sim*

page 18

Je prends la parole



1

Mise en mot des différences rencontrées dans les comptines :

James : il est *anglais*

Les enfants de la classe : ils sont tous *différents*

Édouard : il est *aveugle*

Julien : il est *sourd*

Bisou : il est *riche*

Coquin : il est *pauvre*

2

D'autres différences seront citées pour préparer le débat philosophique sur le thème de la différence. Pour ce débat, nous vous invitons à consulter le site Internet de *Pomme d'api*, rubrique « Les ateliers philosophiques de Pomme d'api ». Vous y trouverez toutes les informations nécessaires à la préparation du débat, au rôle à jouer pendant le débat et comment l'animer, aux compétences mises en jeu pendant le débat.

3

Autres sujets possibles proposés dans les ateliers philosophiques :

– *Qu'est-ce que grandir ?*

– *Être heureux, ça veut dire quoi ?*

– *C'est juste ou injuste ?*

page 19

Je lis aussi



Cet album raconte l'histoire d'un petit garçon, et ce n'est qu'à la fin que l'on comprend qu'il est aveugle. L'album fait échos à la comptine *Le Carnaval* : il aborde le sujet du handicap physique. De nombreux albums peuvent compléter le réseau de lecture, on peut citer également :

– *Pibi mon étrange ami* de Jin Héon Song, édition Le Sorbier : l'autisme

– *L'enfant et l'Hirondelle* de Claire Giuseppi et Juliette Armagnac : l'obésité

– *Vivre ensemble les différences* de Laura Jaffé et Laure Saint-Marc : les différences en général

page 20

Je découvre le monde



Établir des liens avec des textes scientifiques, historiques...

Vivre ensemble : les droits des enfants, *La Convention des droits des enfants*

Adoptée le 20 novembre 1989, cette convention ratifiée par 193 états (seuls 2 états ne l'ont pas fait : USA, Somalie) est un engagement pour faire respecter les droits des enfants :

– Droits économiques : nom, nationalité, justice...

– Droits politiques : droit d'expression, de pensée...

– Droits sociaux : nutrition, santé...

– Droits culturels : éducation, information...

Plusieurs séquences peuvent être construites sur ce thème : illustration de droits, lecture de la déclaration des droits des enfants, des vidéos sont disponibles sur les catalogues de l'UNICEF pour illustrer ces propos.

Voir le site Internet : [www.unicef.fr](http://www.unicef.fr)





Proposition :

Jeu de lecture : préparer cet exercice collectivement avec des bandes de papier que l'enseignant peut afficher, les élèves répondent après avoir lu la proposition.

1. Dans *La Farandole des prénoms* Luigi, est italien. **VRAI**
2. Le mot *James* rime avec le mot *niet*. **FAUX**
3. Dans *La photo de classe* tous les élèves sont pareils. **FAUX**
4. Le mot *blond* rime avec le mot *marron*. **VRAI**
5. Dans *Le Carnaval* Édouard n'entend pas. **FAUX**
6. Le mot *Julien* rime avec *main*. **VRAI**
7. *Bisou* » est un chien perdu. **FAUX**
8. *Coquin* » rime avec *coin*. **VRAI**
9. Dans ce chapitre il y a 5 textes différents. **FAUX**
10. Dans ces comptines tous les personnages ont une différence. **VRAI**

## ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES

### Découverte du monde

« *De l'espace familial aux espaces voisins. À partir d'albums, de photographies, décrire la diversité des milieux et des modes de vie.* »

Deux directions des instructions officielles peuvent être exploitées en complétant le travail à partir de la comptine *La Farandole des prénoms* :

- Milieux : « je découvre le monde » comparer des photographies, travailler sur la description de différents pays et les situer sur la carte ou la mappemonde.
- Modes de vie : découvrir les modes de vie dans différents pays (coutumes, costumes, drapeaux, hymnes).

Un affiche collective peut être réalisée comme trace écrite à partir d'une carte du monde, avec des drapeaux, des costumes et des petits mots dans toutes les langues.

### Maîtrise de la langue

A partir de la comptine *La Farandole des prénoms*

« **Comprendre des textes** » : d'autres textes poétiques destinés aux jeunes enfants peuvent être abordés :

- La ronde : comptine qui accompagne une farandole d'enfants : « *il court, il court le furet* ».
- Les comptines de repérage : comptine pour compter le temps, comptines numériques, « *un, deux trois, nous irons aux bois* »...
- Les formulettes d'élimination : comptine pour choisir une personne dans un jeu : « *Ams tram gram* ».
- Les chansons pour accompagner les jeux de balles « *je joue à la balle contre une muraille* », de mains « *au bord de la rivière* », les chatouillages « *je te tiens, tu me tiens par la barbichette* ».

« **Analyser les composantes sonores de la langue** » : travail sur les rimes.

Ce travail peut être encore difficile au CP pour certains élèves qui ne comprennent pas ce que l'on attend ; on peut alors travailler sur les syllabes :

- Analyser, compter les différentes syllabes des mots.
- Mettre en évidence la dernière syllabe par des exercices oraux (supprimer la dernière syllabe, doubler la première...).
- Réunir des mots qui se terminent par la même syllabe.
- Mettre en évidence les mots qui riment dans d'autres comptines.
- Écrire des rimes avec son prénom.

### Vivre ensemble

« **Prendre part à un débat** »

Organiser d'autres débats en tenant compte des pistes proposées par les élèves lors de l'activité « Je prends la parole », en suivant le même rituel d'organisation :

- Réfléchir à la question posée.
- Fixer le temps de la discussion avec tes camarades.
- Organiser l'espace de la classe.
- Fixer les règles du débat : on réfléchit, on s'exprime, on ne se moque pas de la parole des autres.

Proposer des thèmes ou suivre les propositions des élèves en veillant à ce qu'ils formule leur idée sous forme de problématique.

# Carréville

de Corinne Albaut



À Carréville tout est carré, maisons, rues, jouets, même les habitants ont des formes cubiques ce qui n'est pas très pratique pour courir. Aussi, quand Carrendule, un petit garçon de Carréville aperçoit un jour dans le ciel un objet inconnu où se trouve un enfant rond, cela lui fait bizarre.

Les deux enfants vont se présenter leurs jeux, leurs façons de se déplacer, leurs goûters et apprendre à se connaître. **La différence, source d'incompréhension au début du récit, devient source d'échanges, de plaisirs.** Carrendule et Bouly deviendront amis et la fin de l'histoire s'ouvrira sur l'arrivée d'un nouvel engin...

Ce texte ludique joue sur les formes, les contrastes, les situations cocasses et introduit le jeune lecteur dans un monde plein de fantaisie qui permet de découvrir **la richesse d'autrui.**

pages 22-23

Je découvre l'histoire



## Travail sur la couverture : anticiper

1

L'entrée dans l'histoire se fera à travers une observation attentive de l'illustration de la couverture. Pour la motiver on proposera de comparer la couverture du récit dans le *Bibliobus* et dans le cahier d'activités. On remarquera que l'illustration est réalisée majoritairement à partir de formes carrées ou rectangulaires.

2

7 morceaux ont été enlevés à l'illustration, de haut en bas : une partie du soleil, de la tour d'habitation, du nuage, de l'arbre, d'un toit, d'une fenêtre, de la rue.

Les élèves devront les repérer puis dessiner une flèche pour les replacer au bon endroit sur la couverture. On procédera ensuite à un moment de régulation collective au cours duquel on nommera ces différents éléments, ce qui permettra de faire des remarques sur leur forme et d'identifier l'illustration : un village/une ville.

Puis on tentera de faire des hypothèses de lecture pour déchiffrer le titre que l'on mettra ensuite en relation avec l'illustration : Carréville, une ville où tout est carré.

3 4

L'entrée dans l'histoire se fera par le titre, qui n'est pas celui d'un personnage comme c'est souvent le cas dans les récits pour jeunes lecteurs mais un lieu.

Les élèves recopieront le titre en écriture cursive, puis à l'aide des déterminants *un* et *une* rechercheront les deux mots cachés dans ce titre :

- un carré
- une ville

5

Une fois la composition du titre reconnue, repérer parmi les propo-

sitions faites, les informations données au lecteur en justifiant son choix.

Trois propositions ne sont guère probables :

*Cette histoire se passe dans une ville où tout est rond* : contradiction avec le mot carré.

*C'est l'histoire d'un petit car* : ne correspond pas au découpage en deux mots.

*Carréville est le nom d'un petit garçon* : contradiction avec le mot carré et l'illustration qui ne montre pas un personnage.

La troisième proposition, *cette histoire se passe dans une ville où tout est carré* est celle qui correspond le mieux au titre et à l'illustration.

On recherchera en médiathèque d'autres récits dont le titre est un lieu.

6

On demandera ensuite oralement aux élèves ce qui peut se passer dans cette histoire, la difficulté ici étant l'absence de personnages. Une piste est donc d'imaginer qui peut bien vivre dans une pareille ville, les avantages et les inconvénients d'une ville où tout est carré etc. ...

On notera au fur et à mesure les différentes propositions des élèves. Puis chaque élève en choisira une et la recopiera sur son cahier d'activités.

page 24

Je lis et je dis



## Des extraits à dire : lire à haute voix

1

L'extrait choisi permet de présenter les deux personnages principaux du récit : Carrendule et Bouly, ainsi que leur particularité.

Il s'agit ici de repérer qui parle et de prendre garde que l'apprenti lecteur ne confonde pas qui parle et de qui on parle.

Lire une première fois le texte pour en prendre connaissance. Indiquer qu'il s'agit d'un dialogue entre deux personnages qui se présentent l'un à l'autre.

Identifier des éléments de structure du dialogue :

La ponctuation : guillemets, tirets.

La répétition / reprise de mots : *salut / salut – une boule / une boule*

L'enchaînement question – réponse : *Et toi ? Mon nom, c'est, Et tu viens d'où ? D'une petite île ronde.*

2 3

Colorier en vert le nom des deux personnages, réplique 2 et réplique 3, et mettre en relation leur nom et leur forme. Cette relation est faite explicitement dans le texte pour l'un des personnages : *Mon nom, c'est Bouly. Tu vois : je ressemble à une boule !* Déduire ce qu'il en est pour le second personnage en s'aidant le cas échéant des illustrations des pages 47, 48, 49 ou 55 du livre.

Le second personnage s'appelle *Carrendule* parce qu'il ressemble à un carré.

4 5

Lire une seconde fois le texte oralement pour bien distinguer qui parle de qui. Puis découper les étiquettes de la page 45 représentant les deux personnages et les coller devant les répliques qu'ils prononcent. Dire le texte en caractérisant la voix de chacun des personnages.

page 25

Je comprends



### Comprendre l'histoire lue : ordonner, reformuler, répondre à des questions

1

Les deux personnages vont découvrir au cours du récit leurs différences. Chacun d'eux est caractérisé d'une part par les objets qu'il possède, jeux, goûters, d'autre part par son moyen de déplacement. Ainsi on associera Bouly avec des objets de forme ronde et Carrendule avec des objets de forme carrée.



↔ *une plaquette de chocolat  
des biscuits carrés fourrés à la confiture*



↔ *une pomme  
un ballon  
une montgolfière*

2 3

Les deux personnages se trouvent l'un et l'autre bizarres ou surprenants car ils découvrent des choses inconnues pour eux.

Ainsi Bouly trouve bizarre Carrendule parce qu'il est *tout pointu*.

Tandis que Carrendule est ébahi de voir que Bouly ne marche pas mais *se déplace en roulant*.

Cette découverte de l'autre passe également par les jeux qu'ils vont faire en commun :

Bouly apprend à Carrendule à jouer *au ballon* (pages 56-57 du livre).

Puis ils jouent à *cache-cache* dans le jardin de l'hôtel derrière des draps qui sèchent.

Faire verbaliser aux élèves que chaque jeu correspond à une forme.

page 26

Je joue avec les mots



### Observer la langue française

1 2

Cette activité vient en complément de la rubrique « Je lis et je dis » et permet la poursuite du repérage dans un dialogue.

Travailler à partir des étiquettes découpées afin de pouvoir facilement les déplacer.

Structure à repérer :

Question initiale qui indique qui parle à qui : *Où es-tu bouly ?*

*Réponds-moi !*

Réponse : *Je suis là ... dans les carrés blancs ! Je suis perdu !*

Explication de ce que sont ces carrés : *Ah tu es dans le jardin de l'hôtel ! Ce sont des draps qui sèchent !*

Nouvelle question : *Mais je ne te vois pas. Comment on sort d'ici ?*

Réponse : *Coucou, je suis de ce côté !*

Écrire devant chaque réplique le nom du personnage qui parle.

3 4

Classement de vocabulaire en fonction de la forme des objets.

Objets de forme ronde	Objets de forme carrée
<i>une bille</i>	<i>un cube</i>
<i>une pomme</i>	<i>un dé</i>
<i>une balle</i>	<i>un carreau</i>
<i>une cerise</i>	<i>un pavé</i>

Puis compléter la dernière ligne du tableau en recherchant, par exemple dans la classe, des objets relevant de l'une ou de l'autre catégorie : *feuille, classeur, cahier, carnet, tableau, gomme, taille-crayon, éponge pour ardoise.*

page 27

J'écris



### Écrire : écrire une suite à une histoire en utilisant une trame.

1 2

Le récit se clôt par une ouverture, l'arrivée d'une nouvelle forme, inconnue des deux enfants, tout à fait extraordinaire.

Choisir une forme parmi celles citées : un triangle, un rectangle ou un losange.

Donner un nom au personnage en fonction de sa forme.

Essayer oralement de définir les objets qu'il pourrait posséder, ses jeux, ses goûters... ce qu'il pourrait apprendre de surprenant aux deux amis.

Définir alors la fin de l'histoire : Bouly et Carrendule deviennent ou ne deviennent pas amis avec lui.

Pour aider les élèves dans leur écriture, un travail collectif peut être utilisé pour faire la liste au tableau des noms de personnages et d'objets pouvant leur appartenir.

3

Puis utiliser la trame proposée pour écrire une suite à l'histoire que les élèves viennent de lire, en commençant par indiquer la forme du nouveau personnage, son nom, la présentation d'un objet inconnu.



Les textes des élèves pourront être illustrés en reprenant le style des illustrations du Bibliobus.

page 28  
Je prends la parole



Donner son avis

1 2

Faire prendre conscience aux élèves que ce que chacun des personnages découvre est inconnu pour lui. Les objets sont donc d'abord désignés par un terme vague ou une périphrase puis identifiée par le second personnage.

Terme vague : un truc – identification : *un ballon*.

Périphrase : les carrés blancs – identification : *des draps*.

Rechercher d'autres exemples possibles.

3 4 5

Ces objets inconnus marquent à la fois l'identité des personnages, ce qui les définit et en même temps leurs différences. Chaque personnage apprend quelque chose de nouveau à l'autre.

Ainsi les objets présentés ne sont pas connus parce qu'ils n'appartiennent pas à l'univers carré de Carrendule ou rond de Bouly.

La réaction par rapport à ces différences peut être multiple ; discuter sur les quatre propositions, *différents, gentils, bizarres, amis*, qui ne sont pas incompatibles et peuvent être toutes retenues (les personnages se trouvent bizarres l'un l'autre avant de se connaître, puis se trouvent gentils et deviennent amis, pourtant ils sont différents.).

Rechercher dans la classe ce que nous avons de commun et de différent.

Faire la même chose avec, par exemple, une classe d'un autre pays.

page 29  
Je lis aussi



1 2 3 4 5

Cet album a pour personnage des formes : le personnage principal, *Petit Carré* et ses amis *les Petits Ronds*, personnages qui peuvent renvoyer à Bouly et à Carrendule.

Dans cet extrait, une difficulté naît de la différence des personnages. *À cause de ses coins, Petit Carré ne peut passer la porte ronde pour entrer chez ses amis. Il lui est proposé de couper ses coins, ce qui lui ferait très mal.*

Rechercher d'autres solutions avec les élèves, la plus simple étant celle de cet album : *agrandir la porte !*

Le thème de la différence est ici encore abordé à travers les formes géométriques et une solution est trouvée pour pallier les difficultés rencontrées.

En prolongement, lire *Sa Majesté des formes* de Marabotto Paolo, éditions Circonflexe : « Dans l'île de Torrabruna, la reine, incorrigible gourmande multiplie les chutes : une solution, harmoniser toutes les formes et supprimer tous les imprévus offerts par la nature, uniformiser l'univers, éliminer la fantaisie... ainsi, tous les ronds deviennent des carrés. Très vite, lassitude et morosité s'installent dans l'île, ce qui permettra de constater que la richesse naît de la différence ! »

page 30  
Je découvre le monde



Établir des liens avec des textes scientifiques, historiques...

1 2 3 4

Le document présenté est issu de la plaquette d'un syndicat d'initiative : une photo du village de Labruguière dans le Tarn.

Il s'agit d'une photo aérienne permettant de visualiser le contour du cœur historique du village qui a une forme circulaire.

5

S'inspirer du titre de Carréville pour nommer ce village : *Rondville*. Labruguière est d'ailleurs surnommé la ville ronde.

Rechercher d'autres photos aériennes ou plans qui font apparaître l'organisation d'une ville par exemple en France La Roche sur Yon en Vendée, ville « moderne » « fondée par Napoléon avec un plan en damier pour laquelle on trouvera facilement des plans originaux et des photographies aériennes.

page 31  
ÉVALUATION



Proposition :

Jeu de lecture : préparer cet exercice collectivement avec des bandes de papier que l'enseignant montre aux élèves, les élèves donnent leur réponse sur leur ardoise.

1. A Carréville, il n'y a que des carrés. **VRAI**
2. A Carréville, les jeux favoris des enfants sont les billes. **FAUX**
3. Bouly arrive dans une montgolfière. **VRAI**
4. Bouly ressemble à une boule. **VRAI**
5. Bouly apprend à Carrendule à jouer au ballon. **VRAI**
6. Bouly et Carrendule jouent à chat perché. **FAUX**
7. Au goûter, Carrendule mange une pomme. **FAUX**
8. Bouly a des lunettes carrées. **FAUX**
9. A la fin de l'histoire, Bouly et Carrendule aperçoivent une nouvelle forme différente. **VRAI**
10. Cette forme est un losange. **VRAI**

## ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES

### Découverte du monde

« **De l'espace familier aux espaces voisins.** »

À partir de photographies, rendre compte de l'espace familier qui nous environne : école, rue, quartier. Repérer les lieux signifiants. Passage au plan qui organise cet espace familier.

### Géométrie

Identifier et rechercher des photographies de pavages : rue pavée, carrelages de salle de bain, parquet, papiers peints, mosaïques mais aussi ruche... Reconnaissance et description de figures planes à l'aide du vocabulaire approprié (côté, angle ...)

Jeu du tangram : reproductions ou réalisations de formes complexes par agencement de formes simples (carré, triangle, rectangle). Notions de translation et de rotation.

### Arts visuels

Réaliser un référentiel de formes géométriques (photographies, dessins) à réutiliser dans des productions plastiques.

# L'Anniversaire de Caroline

Corinne Albaut



C'est bientôt l'anniversaire de Caroline mais celle-ci n'a pas l'air de vouloir inviter ses meilleurs amis, Martin, Barbara et Medhi, pour le fêter. Quel secret cache-t-elle ? Ses amis vont essayer de comprendre pourquoi elle n'ose pas les inviter chez elle. Cette **pièce de théâtre en trois actes** aborde la question de **la différence à travers le regard des autres**. Caroline est gênée par son secret et n'en dit mot : sa maman ne peut plus marcher, elle est en fauteuil roulant. C'est l'amitié de ses amis et leur compréhension qui lui permettra d'en parler et de mieux accepter le handicap de sa maman. Celle-ci se révèle, à la grande joie des enfants, une conteuse hors-pair et maintenant que sa situation est connue, viendra faire partager son talent aux autres enfants de la classe.

page 32

Je découvre l'histoire



Travail sur la couverture : anticiper

1 2 3

Ce travail sur la première de couverture permet aux élèves de découvrir le titre du récit et le personnage principal, *Caroline* : on peut penser que c'est elle qui est représentée sur la couverture. L'observation de l'illustration et la lecture du titre doit inciter les élèves à émettre des hypothèses sur l'histoire : qui peuvent être les autres personnages de cette histoire ? Que peut-il se passer avant ou pendant cet anniversaire ?

Faire dessiner les amis de Caroline et imaginer les relations qu'ils peuvent entretenir.

page 33

Je lis et je dis



Des extraits à dire : lire à haute voix

1 2

L'extrait choisi a pour objectif de mettre en évidence le vocabulaire propre aux écrits théâtraux :

– Dialogues : Communication verbale entre deux personnes ou groupes de personnes.

– Didascalies : Instructions données par un auteur de théâtre aux acteurs sur la manière d'interpréter leur rôle.

Phrase à encadrer : *Quatre enfants sont en train de discuter dans une cour de récréation.* Cette phrase situe l'action et identifie les protagonistes, ce sont des enfants, ils sont amis.

3

Les prénoms en italique indiquent à quel personnage on s'adresse. Ces indications permettent de mettre en scène le texte.

4

Dire cet extrait en le théâtralisant, rechercher des gestes pour montrer à qui on s'adresse, mettre en espace le dialogue.

page 34

Je comprends



Comprendre l'histoire lue : ordonner, reformuler, répondre à des questions

1

Ce texte est *une pièce de théâtre* : elle comprend des dialogues et des indications de mise en scène en italique.

2

Compléter le tableau pour comprendre le découpage de la pièce de théâtre en actes.

	Acte 1	Acte 2	Acte 3
Personnages présents	<i>Caroline, Martin, Medhi, Barbara</i>	<i>Martin, Medhi, Barbara</i>	<i>Caroline et sa maman, Martin, Medhi, Barbara</i>
Lieux	<i>La cour de récréation</i>	<i>La cour de récréation ou la rue</i>	<i>Un salon chez Caroline</i>
Objets			<i>Un fauteuil, des CD, un T-Shirt, des bijoux fantaisie</i>

Dans chaque acte, on relève donc une modification.

Les personnages présents et les lieux sont indiqués en début d'acte. Au tout début de la pièce, une première didascalie récapitule le nom des personnages, les lieux où se déroule l'action et les accessoires nécessaires pour jouer la pièce.

3

À chaque acte correspond également un événement spécifique. Mettre dans l'ordre les différentes étapes de la pièce de théâtre.

Barbara explique aux deux garçons pourquoi Caroline avait peur de les inviter.

Les trois amis de Caroline rencontrent sa maman.

Les trois amis de Caroline lui demandent de les inviter pour son anniversaire.

Acte 1

Acte 2

Acte 3

4

À partir de ces informations expliquer pourquoi la pièce est divisée en trois actes (événements, personnages présents, lieux).

page 35

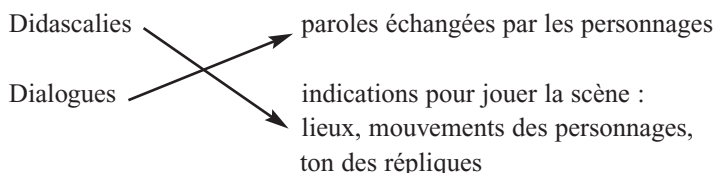
Je joue avec les mots



1 2

Poursuivre la mise en évidence du texte théâtral et de son expression scénique.

Après avoir fait la différence entre les dialogues et les didascalies dans la rubrique : « Je lis, je dis », il s'agit ici de vérifier l'acquisition de ces notions en en donnant tout d'abord une définition :



Puis en les repérant dans des extraits de la pièce dont on a enlevé les marques typographiques (italique, parenthèses ...)

Extraits	dialogues	didascalies
Tiens, la voilà ! Alors, on en parle ?	X	
Martin et Medhi font signe que oui.		X
Martin, Medhi et Barbara arrivent chez Caroline.		X
Bon anniversaire, ma Caro.	X	
Caroline défait ses paquets.		X
Regarde, maman, comme je suis gâtée.	X	

3

Reconnaissance des types de phrases : exclamatives ou interrogatives :

Quand est-ce que tu fais ta fête	?
Pourquoi, vous êtes en travaux	?
Mais si, je vous aime, idiots	!
Ah bon, tu sais quelque chose	?
On est quand même copain tous les quatre	!
Ça alors, c'est un sale truc	!

Cet exercice peut être complété par :

- une recherche suivie d'un tri de phrases dans cette pièce en fonction de leur type.
- un travail sur l'intonation à donner à la lecture en fonction du type de phrase.
- un travail d'écriture de phrases interrogatives : par exemple en inventant des questions sur ce texte. On peut introduire l'orthographe de certains pronoms interrogatifs : comment, pourquoi, qui, que, où, quel... et trouver une question relative à l'histoire.

page 36

J'écris



Produire un court dialogue texte en utilisant une trame et l'insérer dans la pièce

Écrire un dialogue en s'aidant de ce que l'on sait de l'histoire : Entre l'acte 2 et l'acte 3, Martin, Medhi et Barbara ont une discussion avec Caroline qui va la décider à les inviter chez elle.

1

Rappeler le secret de Caroline : *sa maman est handicapée.*

2

Ce qui l'ennuie surtout : *garder son secret pour elle toute seule.*

3 4

Puis, pour aider les élèves dans leur écriture, un travail collectif peut être utilisé pour lister au tableau ce que décident de faire ses amis : *la rassurer, lui dire que cela ne les dérange pas, que ce qui compte avant tout c'est qu'elle soit leur amie...*

Écrire une phrase par personnage. Caroline termine le dialogue et peut donc inviter ses amis dans sa dernière réplique dans sa dernière réplique.

page 37

Je prends la parole



Donner son avis

1 2

Le thème de la pièce n'est pas seulement le handicap mais surtout le fait de pouvoir en parler simplement.

Ainsi, les amis de Caroline font différentes hypothèses pour expliquer son refus de les inviter, mais si Caroline ne veut pas les inviter c'est *parce qu'elle veut cacher quelque chose à ses amis, sa maman ne marche pas, elle a eu un accident de voiture et elle est handicapée.*

3

Dans l'acte 3, la maman de Caroline explique qu'elle est une maman presque comme les autres :

Ce que la maman de Caroline ne peut plus faire.	Ce que la maman de Caroline sait très bien faire.
<i>Elle ne peut plus marcher</i>	<i>Préparer le goûter</i>
	<i>Décorer le salon et la chambre</i>
	<i>Inventer et raconter des histoires</i>

4

La suite du travail propose une discussion sur ce que va changer cet anniversaire. Caroline n'a plus de secret à garder pour elle toute seule, elle peut parler de sa maman avec ses amis. Caroline va oser parler de sa maman. Celle-ci va pouvoir maintenant venir à l'école pour raconter des histoires.

Évoquer avec les élèves la façon dont ils auraient réagi à la place de Caroline

page 38

Je lis aussi



1 2 3 4

Juliette, le personnage principal de cette histoire est une petite fille handicapée, elle ne marche pas. Sa tante l'amène *au zoo* et fait le clown avec son fauteuil roulant qu'elle conduit comme une voiture. *Des touristes lui font des reproches*, mais la tante de Juliette préfère en rire.

Dans cette histoire, le handicap est abordé avec naturel. La tante de Juliette ne se cache pas, elle est drôle et fait sourire les gens. Même devant des touristes grincheux, elle ne se départit pas de sa bonne humeur.

Ici, le handicap n'est pas caché, ni montré de façon dramatique. Il peut être source de bonne humeur.

page 39

Je découvre le monde



Établir des liens avec des textes scientifiques, historiques...

1

Un documentaire pour montrer comment des enfants vivent avec leur handicap dans le monde.

Quatre exemples de pays différents sont présentés ici : la Jamaïque, la Roumanie, la Serbie-Monténégro et le Nicaragua.

Une partie du texte indique quelle difficulté est rencontrée par chaque enfant : *ne plus marcher, avoir des troubles du langage, être sourd.*

2 3

Le documentaire montre ensuite comment ce handicap est en partie compensé :

- Être mobile avec un fauteuil en utilisant ses bras.
- Apprendre le langage des signes et apprendre à lire sur les lèvres pour communiquer.
- Réapprendre à marcher avec des jambes artificielles.
- Se faire aider pour mieux articuler les mots.

Ces enfants sont donc aidés par des spécialistes et des appareillages médicaux, mais tout un chacun peut les aider tout simplement en osant parler franchement avec eux de leur situation et en devenant leur ami.

page 40

ÉVALUATION



Proposition :

Jeu de lecture : préparer cet exercice collectivement avec des bandes de papier que l'enseignant montre aux élèves, les élèves donnent leur réponse sur leur ardoise.

1. Les trois amis de Caroline s'appellent Michel, Medhi et Barbara. **FAUX**
2. La date d'anniversaire de Caroline est le 10. **FAUX**
3. Medhi, pour son anniversaire, avait préparé lui-même des gâteaux. **VRAI**
4. L'idée d'inviter ses amis ennue beaucoup Caroline. **VRAI**
5. Caroline explique son secret à Martin. **FAUX**
6. La maman de Caroline est handicapée. **VRAI**
7. Ce qui ennue le plus Caroline c'est de garder son secret pour elle toute seule. **VRAI**
8. Les trois amis offrent une poupée à Caroline. **FAUX**
9. La maman de Caroline sait inventer plein d'histoires. **VRAI**
10. Elle raconte aux quatre amis l'histoire de Croq-loup-poil. **FAUX**

## ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES

### Maîtrise du langage

Le théâtre :

- Dire un court texte en l'interprétant.
- Mettre en scène quelques passages de la saynète et le présenter à un public.

### Éducation physique

Expression corporelle : le mime :

- Exprimer corporellement des personnages, des images, des états, des sentiments.
- Communiquer aux autres des sentiments et des émotions.